

22 September 1950

De Heer Dr Ir A.W.J. M a y e r
Secretaris van de Centrale
Taalcommissie voor de Techniek,
Lange Houtstraat 13 A
's- G r a v e n h a g e

Zeer geachte Heer Mayer,

Bij het doorbladeren van de definitieve redactie van de woordenlijst N 5002, viel het mij op, dat op blz. 16 onder nr 117 als woord wordt opgevoerd "remplace market". Voorzover mij bekend is, heeft de heer Stridiron in publicaties in het Nederlands deze uitdrukking gebruikt, waarbij dan in plaats van "market" het woord markt werd geschreven. Er is dus geen aanleiding het als een Engels woord aan te dienen, temeer daar het eerste woord Frans is.

Op blz. 9 viel mij op dat woord 51 wordt aanbevolen in de vorm van "volledige tewerkstelling"; wij spreken ook veel van volledige werkgelegenheid. Wellicht kan dit woord worden toegevoegd.

Hoogachtend,

1950 September 1950

De Heer Dr. Ir. A.W.J. M. S. v. e. r.
Secretaris van de Centrale
Taalcommissie voor de Techniek,
Lange Houtstraat 13 A
's-Gravenhage

Zeer geachte Heer Mayer,

Bij het doorbladeren van de definitieve redactie
van de woordenlijst N 5002, viel het mij op, dat op blz. 16
onder nr. 117 als woord wordt opgevoerd "remplace market". Voorzo-
ver mij bekend is, heeft de heer Stridiron in publicaties in het
Nederlands deze uitdrukking gebruikt, waarbij dan in plaats van
"market" het woord markt werd geschreven. Er is dus geen aan-
leiding het als een Engels woord aan te dienen, temeer daar het
eerste woord Frans is.

Op blz. 9 viel mij op dat woord 51 wordt aanbevolen
in de vorm van "volledige tewerkstelling"; wij spreken ook veel
van volledige werkgelegenheid. Wellicht kan dit woord worden toe-
gevoegd.

Hoogachtend,